

SONY®

Micro sistem de componente Hi-Fi

Manual de instrucțiuni

RO

CMT-EH15

**COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO**

© 2010 Sony Corporation

AVERTIZARE

Pentru a reduce riscul de incendii sau de electrocutări, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice, nu expuneți aparatul la stropire sau udare cu apă și nu așezați pe aparat recipiente ce conțin lichide (cum ar fi vasele cu apă).

Pentru a preveni incendiile, nu acoperiți fantele de aerisire ale aparatului cu ziare, cu fața de masă, cu draperii etc. Nu așezați pe aparat flăcări deschise, de exemplu lumânări aprinse.

Conectați aparatul la o priză de perete ușor accesibilă, deoarece ștecărul este folosit la deconectarea aparatului de la rețea. În cazul în care constatați un comportament anormal, decuplați imediat ștecărul de la priza de perete.

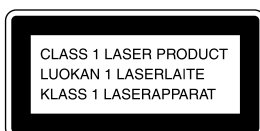
Nu montați aparatul în spații închise și strâmte, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

Nu expuneți bateriile sau aparatul cu bateriile montate la căldură excesivă spre exemplu la radiații solare directe, la foc sau la surse de căldură similare.

ATENȚIE

Utilizarea de instrumente optice în paralel cu acest produs, conduce la creșterea pericolului de a vă fi afectată vederea.

Cu excepția clienților din S.U.A. și Canada



Acest aparat este clasificat ca produs LASER din Clasa 1. Acest marcaj se află în partea din spate a aparatului, spre exterior.

Numai pentru modelul european

Presiunea exagerată exercitată de sunetul emis de căști sau minicăști, poate conduce la pierderea auzului.

Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru servicii sau garanție.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



**Dezafectarea bateriilor
(acumulatoarelor) uzate
(Valabil în Uniunea
Europeană și în celelalte
state europene cu sisteme
de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafecțând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Note referitoare la discurile DualDisc

Un DualDisc conține date înregistrate pe ambele fețe : conținutul DVD înregistrat pe una dintre fețe este în corelație cu materialul audio digital înregistrat pe cealaltă față. Vă rugăm să rețineți însă faptul că, deoarece partea cu materialul audio nu respectă standardul Compact Disc (CD), redarea unui astfel de disc cu acest aparat nu este garantată.

**Discuri audio codate utilizând
tehnologii de protecție a copyright-ului**

Acest aparat este proiectat să poată reda discuri care respectă standardul pentru Compact Discuri (CD). Recent, unele case de discuri au lansat pe piață diferite discuri de muzică la codarea cărora au folosit tehnologii de protecție a copyright-ului. Vă atenționăm că printre aceste discuri unele nu sunt în conformitate cu standardul CD și nu pot fi redare cu acest aparat.

Tehnologia de codare MPEG Layer-3 și patentele sunt sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.

Cuprins

Conectarea în siguranță a sistemului..... 5

Operații de bază..... 6

Înainte de a folosi sistemul 6

Alegerea sursei de muzică 7

Ajustarea sunetului 7

Redarea unui disc CD/MP3 8

Ascultarea radioului 9

Redarea unei casete 10

Modificarea afișajului 10

Utilizarea echipamentelor audio
opționale 11

Alte operații..... 12

Crearea propriului program CD 12

Fixarea posturilor de radio în
memorie..... 13

Înregistrarea pe o casetă..... 14

Utilizarea cronometrelor 14

Soluționarea problemelor 16

**Revenirea la reglajele
efectuate în fabrică..... 17**

Mesaje..... 18

Măsuri de precauție..... 19

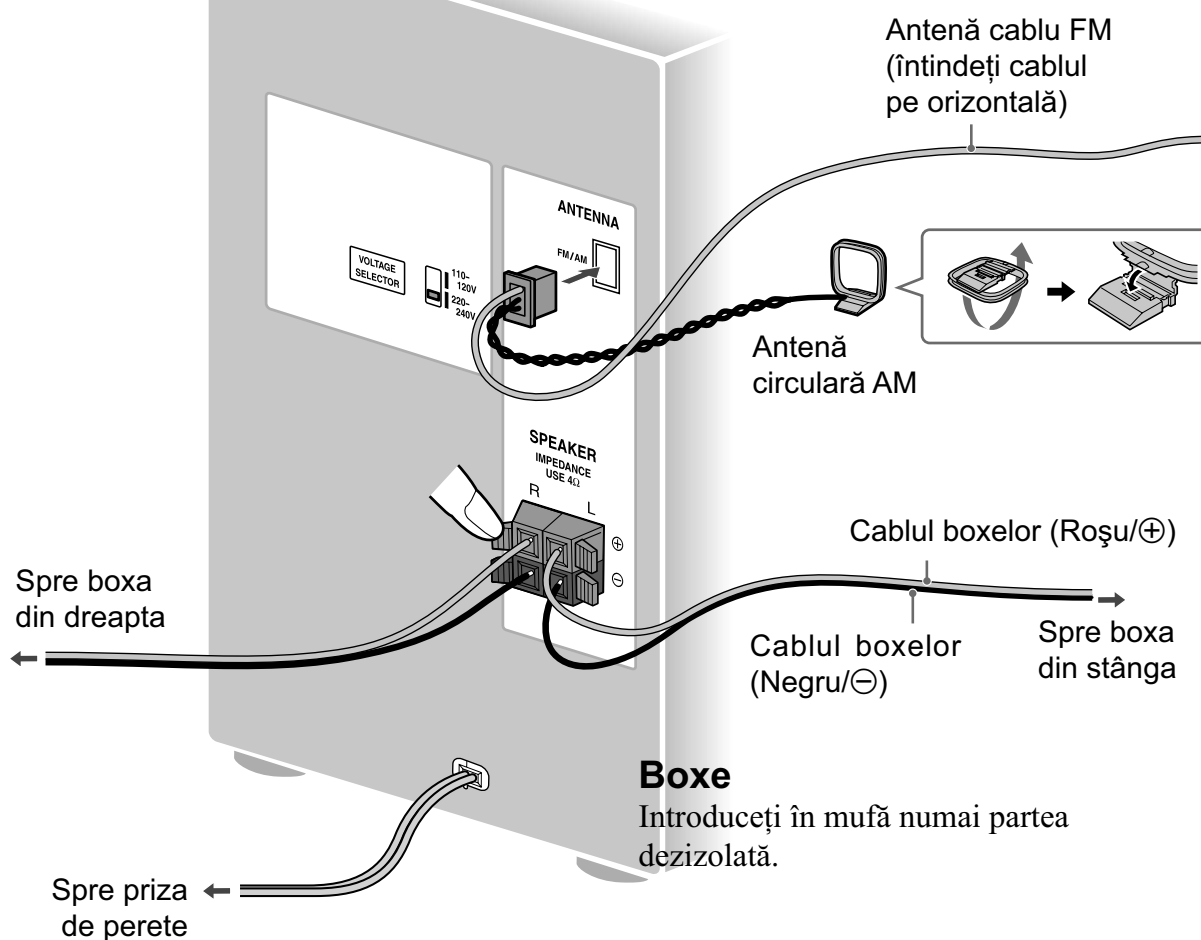
Specificații..... 21

Conectarea în siguranță a sistemului

Antene

Găsiți pentru antene o poziție și o orientare care să asigure o bună recepție, apoi fixați-le.

Mențineți antenele cât mai departe de cablurile boxelor audio și de cablul de alimentare, pentru a evita apariția zgomotului.



Boxe

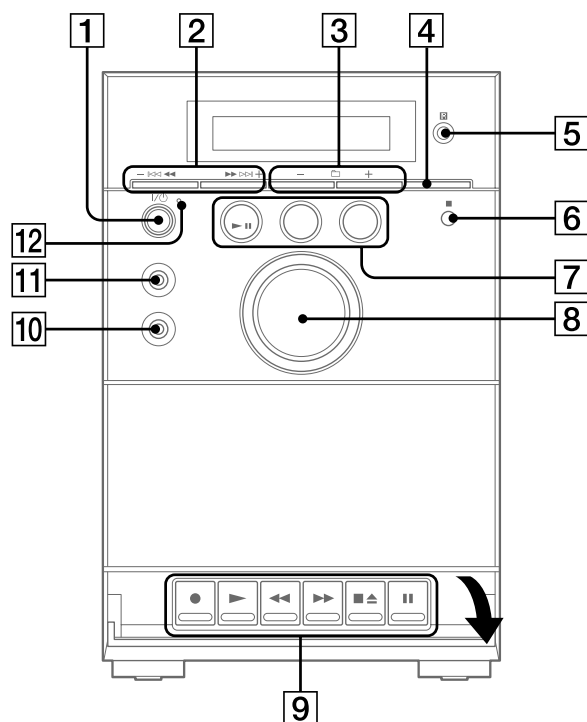
Introduceți în mufă numai partea dezizolată.

Alimentare

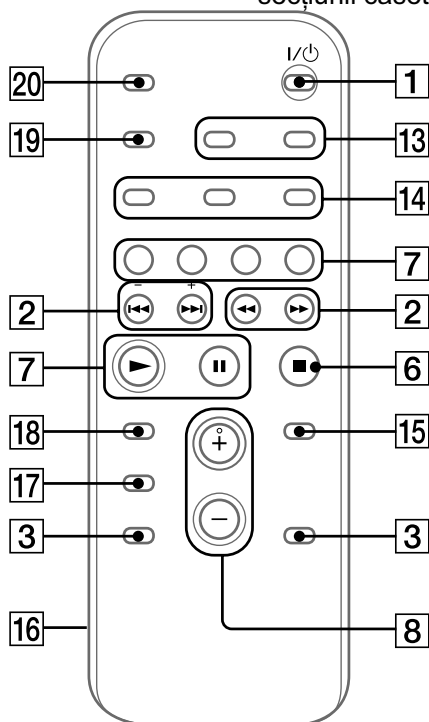
Pentru modelele cu selector de tensiune, puneți VOLTAGE SELECTOR în poziția care corespunde tensiunii rețelei locale.

Conectați cablul de alimentare la o priză de perete. Dacă ștecărul nu se potrivește la priza de perete, detașați adaptorul de priză furnizat (doar pentru modelele dotate cu adaptor).

Operații de bază



Deschideți capacul
secțiunii casetofon

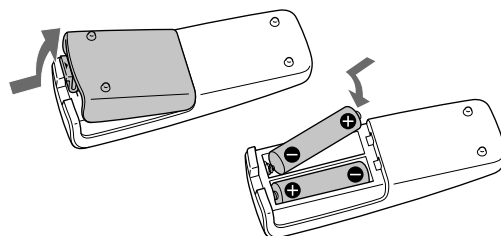


Acest manual explică, în principal, acționarea aparatului folosind telecomanda, dar aceleași operații pot fi efectuate și folosind butoanele aparatului care au aceleași nume sau cu nume similare cu cele ale telecomenzii.

Înainte de a folosi sistemul

Folosirea telecomenzii

Glisați și scoateți capacul compartimentului pentru baterii **16** și introduceți cele două baterii R6 (mărime AA) (nu sunt furnizate), mai întâi cu borna \ominus , având grijă să respectați polaritatea corectă, așa cum este arătat mai jos.



Note

- În cazul utilizării obișnuite, energia bateriilor durează circa 6 luni.
- Nu folosiți simultan o baterie nouă cu una veche, și nu utilizați tipuri diferite de baterii.
- Dacă urmează să nu utilizați telecomanda pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a evita producerea de defecțiuni provocate de scurgerea lichidului coroziv conținut de acestea.

Potrivirea ceasului

Folosiți butoanele telecomenzii pentru a potrivi ceasul.

1 Porniți aparatul.

Apăsați butonul I/⏻ (on/standby) [1].

2 Selectați modul ce permite potrivirea ceasului.

Apăsați CLOCK / TIMER SET [13].

Dacă apare modul curent, apăsați de mai multe ori ◀◀/▶▶ [2] pentru a selecta "CLOCK", apoi apăsați ENTER [15].

3 Stabiliți ora exactă.

Apăsați în mod repetat ◀◀/▶▶ [2] pentru a stabili ora, apoi apăsați ENTER [15]. Folosiți aceeași procedură pentru a stabili indicația corectă a minutelor.

Reglarea ceasului este anulată dacă decuplați cablul de alimentare de la rețea sau dacă are loc o pană de curent.

Alegerea sursei de muzică

Apăsați următoarele butoane (sau apăsați în mod repetat FUNCTION [7]).

Pentru a alege	Apăsați
CD	CD [7]
Tuner	TUNER/BAND [7]
Casetofon	FUNCTION [7] în mod repetat până ce este afișată indicația "TAPE".
Componentă* conectată prin cablu audio	AUDIO IN [7]

* În cazul în care componenta dispune de funcția AVLS (sistem de limitare automată a volumului) sau de cea BASS BOOST (intensificarea basilor), opriți funcția pentru a evita difuzarea unui sunet distorsionat de către boxe.

Ajustarea sunetului

Reglarea volumului sonor

Apăsați butonul VOLUME +/- (sau rotiți butonul VOLUME al aparatului) [8].

Adăugarea unui efect sonor

Pentru	Apăsați
A genera un sunet cu dinamică superioară (Generator de Dinamică a Sunetului X-tra)	butonul DSGX [4] al aparatului.
A stabili un efect sonor	EQ [17].

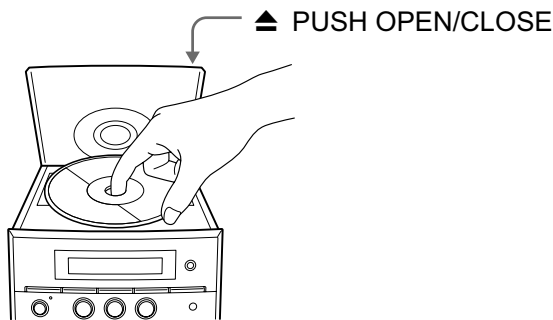
Redarea unui disc CD/MP3

1 Selectați funcția CD.

Apăsați butonul CD (sau apăsați în mod repetat butonul FUNCTION) [7].

2 Așezați discul pe suport.

Apăsați butonul ▲ PUSH OPEN/CLOSE al aparatului și așezați discul pe suportul care îi este destinat, cu eticheta în sus. Pentru a închide compartimentul pentru disc, apăsați din nou butonul ▲ PUSH OPEN/CLOSE al aparatului.



3 Porniți redarea.

Apăsați ► (play) (sau CD/ ►|| (play/pause) la aparat) [7].

Pentru	Apăsați
A face o pauză	(pauză) (sau CD/ ► de la aparat) [7]. Pentru a relua redarea, apăsați butonul din nou.
A opri redarea	■ (stop) [6].
A selecta un director de pe un disc MP3.	📁 +/- (alegerea directorului) [3].
A selecta o pistă sau un fișier.	◀◀ / ▶▶ (deplasare înainte / înapoi) (◀◀/▶▶) de la aparat) [2].

Pentru	Apăsați
A găsi un anumit punct al pistei sau al fișierului.	În timpul redării, apăsați și mențineți apăsat ◀◀ / ▶▶ (rulare rapidă înainte/ înapoi) [2] până se ajunge la punctul dorit.
A selecta redarea repetată	De mai multe ori REPEAT [14] până când este afișat "REP" sau "REP1".

Schimbarea modului de redare

Apăsați în mod repetat PLAY MODE [14] în timp ce player-ul este oprit. Puteți selecta :

- redarea obișnuită ("📁" pentru toate fișierele MP3 din directorul de pe disc),
- redarea în ordine aleatorie ("SHUF", respectiv "📁 SHUF*" pentru redarea aleatorie directorului),
- redarea unui program ("PGM").

* Atunci când este redat un disc CD-DA (audio), 📁 (SHUF) Play realizează aceeași acțiune ca și SHUF Play.

Note despre redarea repetitivă

- Toate pistele sau fișierele de pe un disc sunt redade în mod repetat, de cel mult 5 ori.
- "REP1" indică faptul că o singură pistă sau un singur fișier va fi redat în mod repetat, până când dvs. îl veți opri.

Note despre redarea discurilor MP3

- Nu salvați pe un disc cu fișiere MP3 alte tipuri de fișiere sau directoare care nu sunt necesare.
- Directoarele care nu conțin fișiere MP3 vor fi omise.
- Fișierele MP3 sunt redade în ordinea în care

sunt înregistrate pe disc.

- Acest sistem poate reda numai fișiere MP3 care au extensia “.MP3”.
- Dacă pe disc există fișiere care au extensia “.MP3”, dar sunt fișiere de alt tip, redarea acestora poate conduce la generarea unui zgomot puternic care poate defecta boxele sau poate deteriora sistemul.
- Acest sistem poate recunoaște până la:
 - 150 directoare (inclusiv directorul rădăcină),
 - 255 fișiere MP3,
 - numărul de fișiere și directoare MP3 care pot fi conținute pe un singur disc este de 256,
 - 8 nivele de ramificație a directoarelor (structură arborescentă a fișierelor).
- Nu poate fi garantată compatibilitatea cu toate software-urile de codare/scriere MP3, echipamentele de înregistrare și suporturile de înregistrare. Discurile MP3 incompatibile pot genera zgomot sau întreruperea sunetului, sau chiar nu pot fi deloc redare.

Note despre redarea discurilor multisesiune

- Dacă un disc începe cu o sesiune CD-DA (sau MP3), acesta va fi recunoscut ca un disc CD-DA (sau MP3) și redarea continuă până ce este întâlnită o altă sesiune.
- Un disc în format CD mixt este recunoscut ca disc CD-DA.

Ascultarea radioului

1 Selectați “FM” sau “AM”.

Apăsați în mod repetat TUNER/BAND [7].

2 Alegeți modul de acord.

Apăsați TUNING MODE [7] până ce este afișat “AUTO”.

3 Depistați postul de radio.

Apăsați +/- (sau apăsați TUNING +/- la aparat) [2]. Căutarea se oprește automat atunci când a fost realizat acordul pe frecvența unei stații radio. Dacă ați realizat acordul pe frecvența unui post care furnizează servicii RDS, va fi afișat numele postului.

Observație

Apăsați butonul ■ (stop) [6] pentru a opri parcurgerea automată a frecvențelor.

Pentru a recepționa un post cu semnal slab

Apăsați în mod repetat butonul TUNING MODE [14], până ce apare indicația “MANUAL”, apoi apăsați în mod repetat +/- (sau apăsați TUNING +/- la aparat) [2] pentru a depista postul de radio dorit.

Pentru a reduce nivelul de zgomot static în cazul unui post de radio cu semnal slab

Apăsați în mod repetat FM MODE [14] până când este afișată indicația “MONO”, pentru a opri recepția stereo.

Redarea unei casete

Folosiți butoanele aparatului pentru redarea unei casete.

- 1 Selectați funcția TAPE de casetă.
Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION [7].
- 2 Introduceți o casetă în aparat.
Apăsați ■▲ (stop/eject) [9] și introduceți caseta în compartiment.
Aveți grijă ca banda să nu fie prea largă pentru a nu se deteriora caseta sau aparatul.
- 3 Porniți redarea.
Apăsați butonul ► (play) [9].

Pentru	Apăsați
Ca redarea să facă o pauză	(pause) [9]. Pentru reluarea redării, apăsați din nou acest buton.
A opri redarea	■▲ (stop/eject) [9]
A derula sau a rula rapid înainte banda*	◀◀ / ▶▶ (rewind/ fast forward) [9].

* Aveți grijă să apăsați ■▲ (stop/eject) [9] după ce banda a fost rulată sau derulată până la capăt.

Notă

Nu opriți sistemul în cursul redării sau înregistrării.

Modificarea afișajului

Pentru	Apăsați
A modifica informațiile afișate ¹⁾	În mod repetat butonul DISPLAY [19] când sistemul este pornit.
A selecta un alt mod de afișare (Ceas)	În mod repetat butonul DISPLAY [19] când sistemul este oprit ²⁾ . Va fi afișat ceasul pentru 8 secunde.

1) Spre exemplu, pentru un disc CD / MP3 pot fi vizualizate informații cum ar fi numărul pistei sau al fișierului în timpul redării obișnuite sau durata totală a redării când player-ul este oprit.

2) Indicatorul STANDBY [12] se aprinde când sistemul este oprit.

Note referitoare la informațiile afișate

- Următoarele informații nu sunt afișate :
 - durata totală de redare a unui disc CD-DA în funcție de modul de redare,
 - durata totală de redare pentru un disc MP3,
 - durata rămasă de redat pentru o pistă sau un fișier MP3.
- Următoarele informații nu sunt afișate corect :
 - durata de redare scursă pentru un fișier MP3 codat folosind viteza de transfer variabilă (VBR),
 - denumirile directoarelor sau ale fișierelor care nu îndeplinesc cerințele standardului ISO9660 Level 1, Level 2 sau Joliet în format extins.
- Sunt afișate următoarele informații :
 - informația legată de marcajul ID3 pentru fișiere MP3 când sunt utilizate marcate

- ID3 versiune 1 și versiune 2,
- pentru informații legate de marcajul ID3 pot fi utilizate până la 15 caractere : majuscule (de la A la Z), numere (de la 0 la 9) și simboluri cum ar fi (‘ < > * + , - / @ [\] _).

Utilizarea echipamentelor audio opționale

Pentru a conecta o pereche de căști opționale

Conectați căștile la mufele PHONES **10** ale aparatului.

Pentru a conecta o componentă audio opțională

Conectați componenta sursă audio opțională la mufa AUDIO IN **11** a aparatului folosind un cablu audio analogic (nu este furnizat). Opriți volumul sonor al sistemului și apoi selectați funcția AUDIO IN.

Alte operații

Crearea propriului program CD

– Redarea unui program

Folosiți butoanele telecomenzii pentru a realiza propriul program.

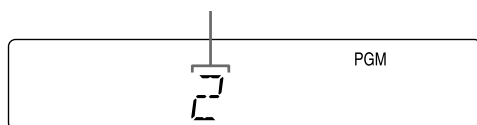
1 Apăsați butonul CD **7** pentru a selecta funcția CD.

2 Apăsați în mod repetat PLAY MODE **14** până ce apare indicația “PGM”, în timp ce playerul este oprit.

3 Apăsați în mod repetat **◀◀ / ▶▶** **2** până ce este afișat numărul pistei dorite.

La inserarea în program a fișierelor MP3, apăsați de mai multe ori **📁 +/-** **3** pentru a selecta directorul dorit, apoi selectați fișierul care vă interesează.

Numărul pistei sau al fișierului selectat



4 Apăsați butonul ENTER **15** pentru a introduce în program pista sau fișierul selectat.

5 Repetați pașii 3 și 4 pentru a introduce în program piste sau fișiere suplimentare, până la un total de 15 de piste sau fișiere.

6 Pentru redarea programului creat, apăsați butonul **▶** **7**.

Programul rămâne valabil până ce este deschis compartimentul pentru discuri. Pentru reluarea aceluiași program, selectați funcția CD, apoi apăsați butonul **▶** **7**.

Pentru a renunța la redarea unui program, apăsați repetat PLAY MODE **14** până când indicația “PGM” dispare de pe afișaj în timp ce playerul este oprit.

Pentru a șterge ultima pistă sau ultimul fișier din program, apăsați butonul CLEAR **18** în timp ce playerul este oprit.

Pentru a fi afișate informații cum ar fi numărul total de piste al programului, apăsați în mod repetat butonul DISPLAY **19**.

Fixarea posturilor de radio în memorie

Puteți fixa în memoria aparatului posturile de radio favorite, pentru ca apoi să le depistați instantaneu, prin selectarea numărului corespunzător alocat.

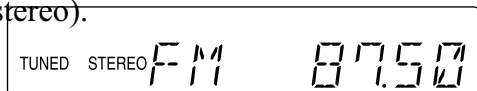
Utilizați butoanele telecomenzii pentru a fixa posturile de radio în memoria aparatului.

1 Apăsați în mod repetat TUNER/BAND [7] pentru a selecta "AM" sau "FM".

2 Apăsați în mod repetat butonul TUNING MODE [14] până ce este afișat "AUTO" (în cazul unui post cu semnal slab, va fi afișat "MANUAL").

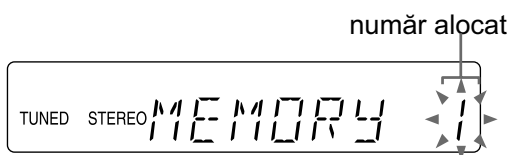
3 Apăsați +/- [2] pentru a face acordul pe frecvența postului dorit.

Parcursul frecvențelor încetează în mod automat atunci când a fost detectat un post de radio; sunt afișate mesajele "TUNED" și "STEREO" (în cazul programelor stereo).



Dacă mesajul "TUNED" nu apare și parcursul frecvențelor nu încetează, apăsați TUNING MODE [14] până ce este afișat "MANUAL", apoi apăsați în mod repetat +/- [2] pentru a realiza acordul pe frecvența postului dorit.

4 Apăsați TUNER MEMORY [14].



5 Apăsați în mod repetat +/- [2] pentru a selecta numărul de alocat dorit.

Dacă numărul respectiv este deja alocat unui alt post de radio, acel post va fi înlocuit cu noul post de radio.

6 Apăsați ENTER [15].

7 Repetați pașii de la 1 la 6 pentru a fi fixate în memorie și alte posturi de radio.

În memorie pot fi reținute până la 20 de posturi FM și până la 10 posturi AM.

Posturile vor rămâne în memoria aparatului timp de o jumătate de zi, chiar dacă este decuplat cablul de alimentare de la rețea sau dacă survine o pană de curent.

8 Pentru a găsi un post de radio deja fixat în memorie, apăsați de mai multe ori TUNING MODE [14], până ce apare indicația "PRESET", apoi apăsați +/- [2] de mai multe ori pentru a selecta numărul alocat dorit.

Pentru a modifica intervalul de acord AM stabilit din fabrică la 9 kHz (sau de 10 kHz pentru anumite regiuni ; această funcție nu este disponibilă pentru modelele europene și rusești), depistați un post de radio AM, apoi opriți sistemul. Apăsați butonul DISPLAY [19] pentru a fi afișat ceasul, iar apoi, în timp ce țineți apăsat butonul TUNING+ [2], apăsați butonul I/⏻ [1] al aparatului.

Toate posturile de radio AM fixate în memoria aparatului vor fi șterse. Pentru revenirea la intervalul de acord stabilit din fabrică, repetați această procedură.

Înregistrarea pe o casetă

Utilizați numai casete TYPE I (obișnuite). Puteți înregistra numai porțiunile dorite de la o sursă de sunet, inclusiv de la o componentă audio conectată.

Folosiți butoanele aparatului pentru a comanda operațiile de înregistrare pe bandă.

- 1** Introduceți o casetă ce poate fi înregistrată în compartimentul pentru casete al aparatului, cu partea pe care doriți să înregistrați îndreptată în sus.
- 2** Pregătiți sursa de alimentare.
Selectați sursa de înregistrare dorită. Introduceți în aparat discul de pe care doriți să înregistrați.
Când înregistrați un director de pe un disc MP3, apăsați PLAY MODE [14] de mai multe ori pentru a selecta "☞", apoi apăsați de mai multe ori ☞ +/- [3] pentru a selecta directorul dorit.
Pentru a înregistra numai piste sau fișierele MP3 dorite de pe un CD, în ordinea pe care o preferați, parcurgeți pașii de la 2 la 5 ai procedurii "Crearea propriului program CD" (pag. 12).
- 3** Porniți înregistrarea.
Apăsați butonul ● (înregistrare) [9] și apoi porniți redarea sursei de înregistrare dorite.
Va începe în mod automat redarea CD-ului.
Dacă apare zgomot în cazul înregistrării de la un tuner, re poziționați antena corespunzătoare pentru ca zgomotul să fie diminuat.
În cursul înregistrării, nu puteți asculta alte surse sonore.

Pentru a opri înregistrarea, apăsați ■▲ [9].

Observație

Recomandăm să apăsați mai întâi ■ [9], iar apoi ■▲ [9], pentru a evita înregistrarea zgomotului produs la oprirea înregistrării.

Utilizarea cronometrelor

Sistemul pune la dispoziție două funcții pentru cronometru. Dacă folosiți ambele cronometre, va avea prioritate cel pentru oprire automată.

Folosiți butoanele telecomenzii pentru a acționa funcțiile ce apelează la cronometre.

Cronometrul pentru oprire automată

Puteți regla sistemul astfel încât acesta să se oprească după o anumită perioadă de timp, permițându-vă să adormiți pe un fond muzical. Această funcție este disponibilă chiar dacă ceasul nu este potrivit.

Apăsați în mod repetat butonul SLEEP [20].

Dacă selectați "AUTO", sistemul se va opri automat la finalul discului, casetei sau după 100 de minute.

Dacă la momentul respectiv casetofonul continuă să redea sau să înregistreze, sistemul se oprește după ce este oprit casetofonul.

Cronometrul pentru redare

Puteți să vă treziți cu ajutorul unei melodii de pe un CD sau cu ajutorul radioului la o oră prestabilită.

Aveți grijă ca mai întâi să potriviți ceasul pentru a arăta ora exactă.

- 1** Pregătiți sursa de sunet.

Pregătiți sursa de sunet, apoi apăsați butoanele VOLUME +/- [8] pentru a ajusta volumul.

Pentru ca redarea să înceapă de la o anumită pistă sau fișier MP3, creați propriul dvs. program personalizat (pag. 12).

2 Apăsați CLOCK/TIMER SET [13].

3 Apăsați în mod repetat ◀◀/▶▶ [2] pentru a selecta "PLAY SET", apoi apăsați ENTER [15].

Apare mesajul "ON TIME", iar indicația orei luminează intermitent.

4 Stabiliți ora la care să înceapă redarea.

Apăsați în mod repetat ◀◀/▶▶ [2] pentru a stabili ora, apoi apăsați ENTER [15].

Indicația minutelor clipește. Folosiți procedura de mai sus pentru a stabili numărul de minute dorit.

5 Folosiți aceeași procedură ca la pasul 4 pentru a stabili ora la care să fie oprită redarea.

6 Selectați sursa de sunet.

Apăsați în mod repetat ◀◀/▶▶ [2] până ce este afișată sursa dorită, apoi apăsați ENTER [15].

Pe afișaj apar reglajele pentru cronometru.

7 Apăsați I/⏻ [1] pentru a opri sistemul.

Sistemul pornește cu 15 secunde înainte de ora stabilită. Dacă sistemul este pornit la ora prestabilită, Cronometrul pentru redare nu va declanșa redarea.

Pentru a activa cronometrul sau pentru a verifica reglajele efectuate, apăsați CLOCK / TIMER SELECT [13], apăsați de mai multe ori ◀◀/▶▶ [2], până când apare indicația "PLAY SEL", apoi apăsați ENTER [15].

Pentru a renunța la cronometru, repetați aceeași procedură de mai sus, până când apare indicația "OFF", apoi apăsați ENTER [15].

Pentru a modifica reglajul, reluați procedura de la pasul 1.

Observație

Reglajul cronometrului pentru redare rămâne valabil câtă vreme nu este anulat în mod manual.

Soluționarea problemelor

- 1 Aveți grijă să fie corect și ferm conectate cablul de alimentare și cele pentru boxe.
- 2 Identificați problema apărută în lista următoare, apoi luați măsura care se impune.
Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat dealer Sony.

Dacă indicatorul STANDBY clipește

Decuplați imediat de la priză cablul de alimentare al aparatului și verificați următorul aspect :

- Dacă sistemul dvs. este prevăzut cu selector de tensiune, este acesta pus în poziția corespunzătoare tensiunii de alimentare corecte ?

După ce indicatorul STANDBY **12** se oprește, reconectați cablul de alimentare și porniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat dealer Sony.

Probleme generale

Sistemul se oprește în mod neașteptat în timpul funcționării.

- Cablurile boxelor, + și –, sunt puse în contact și fac scurtcircuit ?
Verificați dacă sunt corect conectate cablurile boxelor.

Nu se aude sunetul.

- Sunt cablurile boxelor, + și –, puse în contact și fac scurtcircuit ?
- Folosiți exclusiv boxele furnizate ?
- Există vreun obiect care astupă fantele de aerisire aflate în spatele aparatului ?

Sunetul este emis de un singur canal, respectiv volumul canalelor din stânga și din dreapta este inegal.

- Așezați boxele cât mai simetric posibil.
- Conectați numai boxele furnizate.

Se aude brum sau un zgomot puternic.

- Deplasați sistemul cât mai departe de sursa de zgomot.
- Conectați sistemul la altă priză de tensiune.
- Instalați, la cablul de alimentare, un filtru de zgomot (disponibil separat).

Telecomanda nu funcționează.

- Îndepărtați orice obstacol situat între telecomandă și senzorul de telecomandă **5** al aparatului și așezați sistemul cât mai departe de sursele de lumină fluorescentă.
- Orientați telecomanda către senzorul care îi este destinat, al sistemului.
- Deplasați telecomanda mai aproape de sistem.

Player CD/MP3

Apar omisiuni ale sunetului sau redarea discului nu este posibilă.

- Ștergeți suprafața discului.
- Amplasați sistemul într-un loc fără vibrații (de ex. pe un suport stabil.)
- Așezați boxele departe de sistem sau plasați-le pe un suport separat. La volum ridicat, este posibil ca vibrațiile produse să provoace omisiuni ale sunetului.

Redarea discului nu începe de la prima pistă.

- Apăsăți în mod repetat PLAY MODE **14** până ce mesajele “PGM” și “SHUF” dispar de pe afișaj și redarea revine la modul normal.

Pentru începerea redării este necesar mai mult timp decât de obicei.

- În cazul următoarelor discuri, durata până la începerea redării poate fi mai lungă :
 - discul are o structură arborescentă complicată,
 - discul este înregistrat în mod multisesiune,
 - discul nu a fost finalizat (mai pot fi adăugate date pe disc),
 - discul conține multe directoare.

Radio (Tuner)

Există un zgomot puternic sau posturile radio nu pot fi recepționate (mesajele “TUNED” sau “STEREO” clipească pe ecran).

- Conectați corespunzător antena.
- Găsiți o poziție și o orientare care asigură o recepție bună a semnalului și apoi fixați din nou antena.
- Mențineți antenele la depărtare de cablurile boxelor audio și de cablul de alimentare pentru a preveni preluarea de zgomote.
- Opriți echipamentele electrice din apropiere.

Se aud mai multe posturi de radio simultan.

- Găsiți un loc și o orientare a aparatului unde recepția este bună, apoi reglați din nou antena.
- Prindeți cablurile de antenă cu clipsuri destinate acestora, achiziționate din comerț (de exemplu) și ajustați lungimea cablurilor.

Casetofon

Sunetul prezintă ecouri, șuierături sau omisiuni.

- Curățați cabestanele, tamburii și capetele benzii. Consultați capitolul “Măsuri de precauție” pentru mai multe detalii.

Revenirea la reglajele efectuate din fabrică

Dacă sistemul continuă să nu funcționeze corespunzător, inițializați-l, readucându-l la parametri stabiliți din fabrică.

Utilizați butoanele telecomenzii pentru a inițializa aparatul și a-l readuce la configurarea stabilită din fabrică.

1 Decuplați cablul de alimentare de la priză, apoi reconectați-l și porniți sistemul.

2 Apăsăți simultan  **6**,  **2** și  **1**.

Toate reglajele efectuate de utilizator, precum fixarea posturilor radio în memorie, cronometrul și ceasul vor fi anulate.

Mesaje

În timpul funcționării, unul dintre următoarele mesaje pot apărea sau pot fi afișate intermitent pe panoul frontal al sistemului.

COMPLETE (Operație încheiată)

Operația de fixare a posturilor de radio în memorie s-a încheiat în mod normal.

FULL (Complet)

Ați încercat să introduceți în program mai mult de 15 de piste sau fișiere (pași).

NO DISC (Nici un disc)

În player nu există nici un disc sau cel introdus nu poate fi redat de sistem.

NO STEP (Eroare de dispozitiv)

Toate pistele din program au fost șterse.

NOT USED (Nedisponibilă)

Ați încercat să efectuați o anumită operație în condițiile în care aceasta nu este disponibilă.

OVER (Final)

S-a ajuns la capătul discului datorită apăsării butonului ►► [2] în timpul redării sau al pauzei.

PUSH SELECT (Apăsați Select)

Ați încercat să reglați ceasul sau cronometrul în timp ce cronometrul funcționează.

PUSH STOP (Apăsați Stop)

Ați apăsă butonul PLAY MODE [14] în timpul redării.

READING (Citire)

- Sistemul citește informațiile de pe disc. Anumite butoane nu sunt disponibile.

SET CLOCK (Potrivire ceas)

Ați încercat să reglați cronometrul, fără ca ceasul să fi fost potrivit anterior.

SET TIMER (Reglare cronometru)

Ați încercat să selectați cronometrul când nu este reglat cronometrul de redare.

TIME NG (Eroare cronometru)

Momentul de pornire coincide cu cel de oprire stabilit pentru Cronometrul de redare.

Exemple de elemente afișate

Afișaj	Semnificație
2	2 (doi)
5	5 (cinci)
6	6 (șase)
8	8 (opt)
0	0 (zero)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O
Q	Q
R	R
S	S
Z	Z
,	,
.	.
@	@

Măsurile de precauție

Discuri pe care acest sistem le poate reda

- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW (date audio / fișiere MP3)

Discuri pe care acest sistem NU le poate reda

- CD-ROM.
- CD-R/CD-RW, înregistrate în alt format decât CD de muzică sau MP3 în conformitate cu ISO 9660 Level 1 / Level 2, Joliet.
- Discuri CD-R / CD-RW înregistrate în sesiune multiplă și care nu au fost finalizate prin "închiderea sesiunii".
- CD-R / CD-RW de o calitate slabă a înregistrării, CD-R / CD-RW murdare sau cu zgârieturi sau CD-R / CD-RW înregistrate cu un echipament incompatibil.
- CD-R/CD-RW incorect finalizate.
- Discuri care conțin alt tip de fișiere decât MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3).
- Discuri cu formă non-standard (de ex. în formă de inimă, rectangulare sau de stea).
- Discuri pe care sunt aplicate benzi adezive, hârtie sau etichete.
- Unele discuri de închiriat sau uzate au aplicat un sigiliu, iar adezivul acestuia s-a prelins în exterior.
- Discuri care au etichete inscripționate cu vopsea lipicioasă la atingere.

Note referitoare la discuri

- Înainte de redare, ștergeți discul cu o pânză curată efectuând mișcări dinspre centru spre margine.
- Nu ștergeți discurile cu solvenți, precum benzină, tiner sau substanțe de curățat din comerț sau spray antistatic utilizat la curățarea discurilor LP din vinil.

- Nu expuneți discul la radiații solare directe, la surse de căldură cum ar fi conducte de aer cald, nici nu le lăsați în mașina parcată la soare.

Privind siguranța

- Sistemul nu este deconectat de la sursa de alimentare (de la rețea) atâta timp cât este conectat la priza de perete, chiar dacă aparatul propriu-zis este oprit.
- Deconectați sistemul de la priză în cazul în care urmează a nu fi folosit mai mult timp. Pentru a deconecta cablul de alimentare scoateți-l din priză trăgând de ștecăr. Nu trageți niciodată de cablu.
- În cazul în care în interiorul aparatului cade vreun obiect solid sau un lichid, deconectați sistemul de la rețea și aveți grijă să fie verificat de o persoană calificată înainte de a-l mai folosi.
- Cablul de alimentare de la rețea trebuie schimbat doar la un service specializat.

Privind amplasarea aparatului

- Nu așezați sistemul în poziție înclinată sau în locuri unde :
 - este foarte cald sau frig, mult praf sau murdărie,
 - este umezeală crescută și lipsește o ventilație adecvată,
 - este supus vibrațiilor,
 - este expus radiațiilor solare directe sau unor surse de iluminare puternice.
- Acordați atenție în cazul așezării aparatului sau boxelor audio pe suprafețe tratate special (cu ceară, lac etc.), deoarece pot rezulta decolorări sau exfolieri ale acestor suprafețe.
- Dacă aparatul este adus direct dintr-un loc rece într-unul cald, ori este amplasat într-o cameră cu umiditate ridicată, umezeala poate condensa pe lentila din interiorul aparatului, ceea ce poate cauza

Continuare ➡

disfuncționalității sistemului. Dacă se întâmplă acest lucru, scoateți discul și lăsați sistemul pornit circa o oră, până când umezeala se evaporă.

Privind acumularea căldurii

- Cu toate că sistemul se încălzește în timpul funcționării, aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Dacă aparatul a fost utilizat continuu cu volumul la nivel înalt, nu atingeți carcasa aparatului deoarece poate fi fierbinte.
- Nu acoperiți fantele de ventilație ale sistemului.

Privind sistemul de boxe

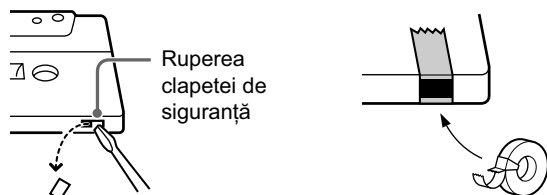
- Acest sistem de boxe nu este ecranat magnetic și imaginile de la televizorul aflat în apropiere pot fi distorsionate. În această situație, opriți televizorul, așteptați 15 ÷ 30 min., apoi reporniți-l. Dacă imaginea nu se ameliorează, îndepărtați boxele de televizor.

Curățarea carcasei

Ștergeți carcasa folosind o bucată de pânză moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent. Nu utilizați nici un fel de material abraziv, praf de curățat sau solvenți precum tiner, benzină sau alcool.

Pentru evitarea suprascrierii accidentale a unei casete

Pentru a evita supraînregistrarea accidentală a unei casete, rupeți clapetele de siguranță corespunzătoare feței A sau feței B a benzii, așa cum este ilustrat mai jos.



Dacă ulterior doriți să refolosiți caseta pentru a o înregistra, acoperiți cu bandă adezivă locul liber lăsat de clapetele rupte.

Când folosiți benzi mai lungi decât pentru 90 de minute

Nu este recomandată utilizarea casetelor a căror durată de redare este mai mare de 90 de minute, ce excepția necesității înregistrării sau redării continue.

Curățarea capetelor casetofonului

Curățați capetele casetofonului cu ajutorul unei casete de curățare uscată sau umedă (disponibilă separat), după fiecare 10 ore de funcționare. Aveți grijă să curățați capetele înainte de a face o înregistrare importantă și după ce ascultați o casetă veche. Dacă nu sunt curățate capetele este posibil ca sonorul să fie de slabă calitate sau să nu se poată înregistra sau reda. Pentru detalii, citiți instrucțiunile casetei de curățare.

Specificații

Unitatea centrală

Secțiunea amplificator

Modelele european și rusec

Putere DIN la ieșire (estimată)

4 W + 4 W (la 4 Ω, 1kHz, DIN)

Putere continuă RMS la ieșire (de referință)

5 W + 5 W (la 4 Ω, 1kHz, 10 % THD)

Putere muzicală la ieșire (de referință)

7W + 7W)

Alte modele

Putere DIN la ieșire (estimată)

4 W + 4 W (la 4 Ω, 1kHz, DIN)

Putere continuă RMS la ieșire (de referință)

5 W + 5 W (la 4 Ω, 1kHz, 10 % THD)

Intrări

AUDIO IN (mini mufă stereo) :

Sensibilitate : 800 mV

Impedanță 47 kΩ

Ieșiri

PHONES (mini mufă stereo) : sunt acceptate căști cu impedanța de 8 Ω sau mai mare.

SPEAKER : acceptă o impedanță de 4 Ω

Secțiunea CD player

Sistem :

Compact disc și sistem audio digital

Proprietățile diodei laser

Durata emisiei : Continuu

Ieșire laser* : sub 44,6 μW

* Această valoare la ieșire este măsurată la o distanță de 200 mm de la suprafața lentilelor pe un bloc optic de culegere a semnalului cu apertură de 7 mm.

Răspunsul în frecvență : 20 Hz ÷ 20 kHz

Raportul semnal zgomot : sub 90 dB

Registrul dinamic : peste 90 dB

Secțiunea casetofon

Sistem de înregistrare : 4 piste

2canale, stereo

Secțiunea tuner

Tuner

FM stereo

FM/AM cu superheterodină

Antenă

FM cablu

AM circulară

• Tuner FM

Domeniul de acord :

Modelul canadian

87,5 ÷ 108,0 MHz (trepte de 100 kHz)

Alte modele

87,5 ÷ 108,0 MHz (trepte de 50 kHz)

Frecvența intermediară : 10,7 MHz

• Tuner AM

Domeniul de acord :

- Modelele pentru Canada și America Latină :

530 ÷ 1710 kHz

(cu interval de acord de 10 kHz)

531 ÷ 1710 kHz

(cu interval de acord de 9 kHz)

- Modelele pentru Europa și Rusia :

531 ÷ 1602 kHz

(cu interval de acord de 9 kHz)

- Modelul australian:

531 ÷ 1710 kHz

(cu interval de acord de 9 kHz)

530 ÷ 1710 kHz

- Alte modele :
531 ÷ 1602 kHz
(cu interval de acord de 9 kHz)
530 ÷ 1610 kHz
(cu interval de acord de 10 kHz)
Frecvența intermediară : 450 kHz

- Accesorii furnizate :*
- telecomandă (1),
 - antenă cadru AM/FM (1)

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

Boxe

Sistem de boxe : bandă completă, 8 cm diametru, tip conic.

Impedanța nominală : 4 Ω

Dimensiuni (L×A×Î) :

aprox. 148 × 241 × 135,5 mm

Masa :

aprox : 1,3 kg net per boxă

- Consum de putere în standby : 1,0 W
- La imprimarea anumitor circuite pe plăci nu sunt utilizați inhibitori de combustie cu halogeni.
- La fabricarea carcaselor nu sunt utilizați inhibitori de combustie cu halogeni.

Caracteristici generale

Cerințe privind alimentarea

- modelul canadian :
120 V c.a., 60 Hz
- modelul mexican :
120 V c.a., 60 Hz
- modele european și rusesc :
230 V c.a., 50/60 Hz
- modelul australian :
230-240 V c.a.50/60 Hz
- modelul argentinian și thailandez :
220 V c.a.50/60 Hz
- modelul corean :
220 V c.a.60 Hz
- modelul taiwanez :
120 V c.a.50/60 Hz
- alte modele :
110 ÷ 120 V sau 220 ÷ 240V c.a.,
50/60 Hz reglabile cu selectorul de
tensiune

Consum de putere : 25 W

Dimensiuni (L/Î/A) (exclusiv boxele) :

cca. 155 × 241 × 224,6 mm

Masă (exclusiv boxele) : aprox. 2,2 kg

SONY®

<http://www.sony.ro>

RO

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate).



■ Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.